

IS YOUR WORSHIP... WELL, AS I SAY... HEY! CAREFUL...

CLASIFICACIÓN: PRINTS

SERIE: CAPRICHOS (PRINTS AND DRAWINGS, 1797-1799) (76/85)



DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

Ca. 1797 - 1799

DIMENSIONES

217 x 152 mm

TÉCNICA Y SOPORTE

Aguafuerte, aguatinta bruñida y punta seca

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Undisputed work

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

13 Jan 2011 / 29 May 2024

INVENTARIO

836 225

INSCRIPCIONES

¿Està Vmd...pues, Como digo...eh! Cuidado! si nó... (at the bottom)

76. (in the upper right-hand corner)

HISTORIA

See *Francisco de Goya y Lucientes, Painter.*

There is a state proof with burnished aquatint that was auctioned at the Hotel Drouot in Paris in 1957, on which the following caption appears: Do you understand it?

A *preparatory drawing* is kept in the Prado National Museum.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

On the left side of the picture is a mutilated man leaning on his crutches, listening attentively to the bravado of an old general. He is dressed in uniform, holding a baton in his left hand and displaying an officer's badge in the palm of his right hand. Behind him, a man who covers his mouth to hide his laughter and another with angular features and a wide-brimmed hat observe the ridiculous soldier.

The Aragonese painter used a single fine-grained aquatint that contrasts with the whites achieved through the varnish reserves in the first prints. This effect gradually faded, as did the application of the burnisher on the figures. In the upper right corner there is a defect which Goya tried to conceal with the drypoint and which will become increasingly visible as the intensity of the aquatint weakens.

The manuscript in the Prado's Museo Nacional del Prado comments on this engraving: "The cockade and the cane make him believe that he is of a superior nature and abuses the command entrusted to him to annoy all those who know him, arrogant, insolent and vain with those who are inferior, dejected and vile with those who can do more than he can". Ayala's manuscript and that of the Biblioteca Nacional coincide in the same explanation: "The swollen soldiers, full of gout and filly, throw brabatas to the crippled, since they did not throw them to their enemies".

It is possible that the figure in the print is the artillery general Tomás de Morla y Pacheco (Jerez de la Frontera, 1748-Madrid, 1812). He was known not so much for his bravery and military merits as for his verbal incontinence. Tomás de Morla enjoyed the sympathy and protection of Manuel Godoy and it was he who surrendered Madrid to Napoleon.

CONSERVACIÓN

The plate is in rather poor condition is preserved in the (National Chalcography no. 247).

EXPOSICIONES

**Goya. Gemälde
Zeichnungen. Graphik.
Tapisserien**
Kunsthalle Basel Basle 1953
from January 23th to April 12th
1953
cat. 254

Francisco de Goya
Museo d'Arte Moderna Lugano 1996
exhibition celebrated from
September 22nd to November
17th.
cat. 76, p.103

Goya. Opera grafica
Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano
2006
exhibition celebrated from

**Goya. La década de Los
Caprichos**
Madrid 1992
organized by Real Academia de
Bellas Artes de San Fernando
sponsored by Fundación Central
Hispano, Madrid, consultant
editor Nigel Glendinnig. From
October 26th 1992 to January
10th 1993
cat. 116

**Francisco Goya. Sein
leben im spiegel der
graphik. Fuendetodos
1746-1828 Bordeaux.
1746-1996**
Galerie Kornfeld Bern 1996
from November 21st 1996 to
January 1997
cat. 82

Goya et la modernité
Pinacothèque de Paris Paris 2013
from October 11st 2013 to March

Goya
Nationalmuseum Stockholm 1994
consultant editors Juan J. Luna
and Görel Cavalli-Björkman. From
October 7th 1994 to January 8th
1995
cat. 73

**Goya e la tradizione
italiana**
Fondazione Magnani Rocca Mamiano di
Traversetolo (Parma) 2006
consultant editors Fred Licht and
Simona Tosini Pizzetti. From
September 9th to December 3th
2006
cat. 76, p.164

exhibition celebrated from
December 16th 2006 to April 1st
2007

p.43

16th 2014

cat. 175

BIBLIOGRAFÍA

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.

HARRIS, Tomás

p.154, cat. 111

1964

Bruno Cassirer

Vie et ouvre de Francisco de Goya

GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet

p.185, cat. 605

1970

Office du livre

Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes

WILSON BAREAU, Juliet

pp.196-197, cat. 116

1992

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional

SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)

p.114, cat. 168

1996

Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

El libro de los caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición

BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel

José Manuel y MEDRANO, José Miguel

pp.376-379

1999

Museo Nacional del Prado

OROPESA, Marisa and RINCÓN GARCÍA, Wilfredo

p. 240

2013

Pinacoteca de París

Goya. In the Norton Simon Museum

WILSON BAREAU, Juliet

pp. 42-75

2016

Norton Simon Museum

PALABRAS CLAVE

GENERAL DE ARTILLERÍA TOMÁS DE MORLA Y PACHECO CAPRICCIO

ENLACES EXTERNOS